



AA/AAA SMARTER CHARGER™

INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES

Included

- UltraLast Green™ Smarter Charger™
- 2 UltraLast Green™ AA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- 2 UltraLast Green™ AAA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- Fully Recyclable Packaging

Features

- Charges 4 AA or 4 AAA Rechargeable Batteries
- USB Out feature allows charging of USB Devices and batteries at the same time
- Folding plug design allows for easy storage and travel use
- Multi-color LED charge status indicators

No Battery	LED Light OFF
Charging	Red Light ON
Finished	Green Light ON

Charging

- Unfold the AC Plug prongs to a 90 degree angle from the charger body until you feel it click or seat into place.
- Plug the Smarter Charger™, without batteries loaded, into a 100-240V wall plug.
- Load AA or AAA batteries, in pairs into the charging bays.
- Batteries will not charge unless loaded in pairs (one pair per charging channel).
- A Red LED indicator light above the battery pair indicates charging in progress.
- A Green LED indicator light shows charging is complete.

Charge Time

Type	Size	Cap	Time
Ni-Mh	AA	2100 mAh	4 hrs.
	AAA	750-800 mAh	2-3 hrs.

Do Not Charge AA NiMH batteries for more than 24 hours and AAA NiMH batteries for more than 12 hours.

Charging via USB OUT Port

- Connect a USB chargeable device to the USB port on the UltraLast Green™ Smarter Charger™.
- The USB OUT Charging Port will function at the same time AA or AAA batteries are being charged.
- There are no lights to indicate USB OUT charge port function is operating.
- Use the charging instructions that came with the device for proper charging and charge times.

NOTE: Not all devices will charge from the UltraLast Green™ Smarter Charger™ USB port. Some devices may use it as an external power device to extend the life of the battery.

Important Safety instructions:

- This charger is intended for use with Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) and Nickel Cadmium (Ni-Cd) rechargeable AA and AAA batteries. Attempting to charge other battery chemistries may cause the battery to explode, resulting in personal injury.
- Use only 100-240V AC current outlets for this charger.
- Do not mix AA and AAA battery chemistries, sizes, or capacities when charging.
- Do not expose charger to moisture; charger may short circuit resulting in personal injury. For indoor use only.
- Unplug charger from power outlet when not in use.
- Never use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer; this may result in the risk of fire, electrical shock, or injury due to an electrical malfunction or improper electrical input.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of shock, fire, or malfunction causing personal injury.
- Charger is not intended for use by children. Item may be harmful if mishandled or used improperly.
- With the charger unplugged make sure that all contacts are clean and free of debris.
- Charge times may vary based on the adapter used and type of batteries being charged.
- Visually check batteries periodically while charging. If batteries feel hot to the touch discontinue charging batteries immediately and do not reuse. Slight warmth from batteries while charging is normal.

 www.ultrastgreen.com
AMPERGEN
www.batterymatch.com

UltraLast™ is a registered trademark of Ampergen. / UltraLast™ est une marque déposée de Ampergen. / UltraLast™ es una marca registrada de Ampergen.
UltraLast Green™ and Smarter Charger™ are trademarks of Ampergen. / UltraLast Green™ et Smarter Charger™ sont des marques de commerce de Ampergen. / UltraLast Green™ y Smarter Charger™ son marcas comerciales de Ampergen.
©2009 Ampergen. All Rights Reserved. / Tous droits réservés. / Todos los derechos reservados.

July 2009, Rev 0

Inclut

- UltraLast Green™ Smarter Charger™
- 2 Piles UltraLast Green™ AA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- 2 Piles UltraLast Green™ AAA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- Emballage entièrement recyclable

Caractéristiques

- Recharge 4 Piles Rechargeables de type AA ou AAA
- Les fonctions USB Out (Sortie USB) permettent la recharge de Dispositifs USB et de piles en même temps
- Une conception de prise pliante permet de faciliter le stockage et l'utilisation de voyage
- Indicateurs d'état de charge DEL polychromatique

Pas de pile	Témoins DEL éteint
Charge en cours	Témoin rouge allumé
Terminé	Témoin vert allumé

Charge

- Déplier les broches de Prise CA à un angle de 90 degrés du corps du chargeur jusqu'à ce que vous sentiez un clic ou quand vous sentez qu'il s'enclenche.
- Branchez le Smarter Charger™, sans piles chargées, dans une prise murale de 100-240V.
- Chargez les piles de type AA ou AAA, par paires dans les baies de chargement.
- Les piles ne se rechargeront pas à moins qu'elles soient chargées en paires (une paire par chaîne de charge).
- Un voyant indicateur DEL rouge au-dessus de la paire de piles indique une recharge en cours.
- Un voyant indicateur DEL vert indique que la recharge est terminée.

Temps de charge

Type	Taille	Cap	Temps
Ni-Mh	AA	2100 mAh	4 hrs.
	AAA	750-800 mAh	2 à 3 hrs.

Ne Pas Recharger les piles NiMH de type AA pendant plus de 24 heures et les piles de type AAA NiMH pendant plus de 12 heures.

Recharge via le Port USB OUT (Sortie USB)

- Connectez un dispositif rechargeable USB au port USB sur le Smarter Charger™ UltraLast Green™.
- Le port de Recharge USB OUT (Sortie USB) fonctionnera en même temps que la recharge de piles de type AA ou AAA.
- Il n'y a pas de voyants pour indiquer que la fonction de port de recharge USB OUT (Sortie USB) fonctionne.
- Utilisez les instructions de chargement fournies avec l'appareil pour bonne recharge et temps de recharge.

REMARQUE : Tous les dispositifs ne se rechargeront pas à partir du port USB Smarter Charger™ UltraLast Green™. Certains dispositifs peuvent l'utiliser comme dispositif de puissance externe pour prolonger la vie de la pile.

Instructions importantes relatives à la sécurité :

- Le chargeur est destiné à être utilisé avec des piles AA et AAA rechargeables nickel métal hydruide (Ni-MH) et cadmium-nickel (Ni-Cd). Toute tentative de charges de piles d'autres compositions peut provoquer l'explosion des piles et entraîner des blessures corporelles.
- Utilisez exclusivement des prises de courant 100-240 V CA pour ce chargeur.
- Ne mélangez pas les compositions, les tailles ou les capacités des piles AA et AAA lors de la charge.
- N'exposez pas le chargeur à l'humidité ; le chargeur peut se court-circuiter et entraîner des blessures corporelles. Pour utilisation en intérieur exclusivement.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais une rallonge électrique ou un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant ; ceci peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure en raison d'un mauvais fonctionnement électrique ou d'une alimentation électrique incorrecte.
- Ne démontez pas le chargeur. Un remontage incorrect peut provoquer un risque de choc, d'incendie ou de mauvais fonctionnement et entraîner des blessures corporelles.
- Le chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Cet article peut être dangereux s'il est utilisé ou manipulé d'une façon incorrecte.
- Après avoir débranché le chargeur, assurez-vous que tous les contacts sont propres et exempts de débris.
- Les temps de charge peuvent varier selon l'adaptateur utilisé est le type de pile à charger.
- Effectuez une vérification visuelle périodique des piles pendant la charge. Si les piles sont chaudes au toucher, interrompez immédiatement la charge des piles et ne réutilisez pas. Une légère tiédeur des piles lors de la charge est normale.

Incluye

- UltraLast Green™ Smarter Charger™
- 2 baterías recargables UltraLast Green™ AA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- 2 baterías recargables UltraLast Green™ AAA Ni-MH Everyday Rechargeables™
- Envase totalmente reciclable

Características

- Carga hasta 4 baterías recargables AA ó 4 baterías recargables AAA
- Salida USB que permite la carga de dispositivos USB y de baterías al mismo tiempo
- Diseño plegable del enchufe que permite un fácil almacenamiento y transporte
- Luces indicadoras LED multicolores de estado de carga

Sin batería	Luz LED APAGADA
Cargando	Luz roja ENCENDIDA
Carga finalizada	Luz verde ENCENDIDA

Carga

- Despliegue el enchufe de corriente alterna (CA) a un ángulo de 90 grados del cuerpo del cargador hasta que sienta que haga tope o esté bien colocado en su lugar.
- Enchufe el cargador Smarter Charger™, sin las baterías cargadas, en un enchufe de pared de 100-240V.
- Coloque las baterías AA o AAA de a dos dentro de las plataformas de carga.
- Las baterías no se cargarán a menos que hayan sido colocadas de a dos (un par por canal de carga).
- La luz indicadora LED Roja que se encuentra arriba del par de baterías indica que se está realizando la carga.
- La luz indicadora LED Verde indica que la carga ha finalizado.

Tiempo de carga

Tipo	Tamaño	Cap	Tiempo
Ni-Mh	AA	2100 mAh	4 hrs.
	AAA	750-800 mAh	2 a 3 hrs.

No cargue baterías de NiMH AA por más de 24 horas y baterías de NiMH AAA por más de 12 horas.

Carga a través de puerto USB

- Conecte un dispositivo USB cargable al puerto USB del UltraLast Green™ Smarter Charger™.
- El Puerto de carga USB funcionará al mismo tiempo que se están cargando las baterías AA o AAA.
- No hay luces que indican que está en funcionamiento el puerto de carga USB.
- Utilice las instrucciones de carga que vienen con el dispositivo para ver cómo se realiza la carga correctamente y cuáles son los tiempos de carga.

NOTA: No todos los dispositivos se cargarán en el puerto USB del UltraLast Green™ Smarter Charger™. Algunos dispositivos pueden utilizarlo como dispositivo de corriente externa para prolongar la vida útil de la batería.

Instrucciones importantes de seguridad:

- El uso de este cargador es apto para baterías recargables AA y AAA de níquel e hidruro metálico (Ni-MH) y de níquel cadmio (Ni-Cd). El intento de carga de baterías con otros compuestos químicos puede provocar la explosión de las baterías, y en consecuencia, daños físicos.
- Utilice únicamente enchufes de 100 a 240 V de CA para este cargador.
- No mezcle baterías AA y AAA con diferentes compuestos químicos, tamaños o capacidades, cuando realice la carga.
- No exponga el cargador a la humedad; podría causar un corto circuito, y en consecuencia, daños físicos. Únicamente para uso en ambientes cerrados.
- Desenchufe el cargador de la salida de corriente cuando no se encuentre en uso.
- Nunca utilice cables de extensión o cualquier accesorio no recomendado por el fabricante; esto podría atraer riesgos de incendios, descargas eléctricas o daños físicos debido al mal funcionamiento eléctrico o la entrada eléctrica incorrecta.
- No desarme el cargador. El rearmado incorrecto del cargador puede atraer riesgos de descargas, incendios o malfuncionamiento, y en consecuencia, daños físicos.
- El uso del cargador no es apto para niños. El dispositivo puede resultar nocivo si no se utiliza o maneja en forma correcta.
- Con el cargador desenchufado, asegúrese de que todos los contactos estén limpios y libres de suciedad.
- El tiempo de carga puede variar según el adaptador que utilice y el tipo de baterías que quiera cargar.
- Verifique visualmente las baterías en forma periódica mientras se cargan. Si las baterías están calientes al tacto, suspenda la carga de inmediato y no vuelva a utilizarlas. Lo normal es que las baterías adquieran una leve temperatura cuando se cargan.